



Bruksanvisning för plattformsvagn

Bruksanvisning for plattformvogn

Instrukcja obsługi wózka platformowego

User Instructions for Platform Trolley

325-025



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Operating instructions in original

SÄKERHETSANVISNINGAR**Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**

- Vagnens maxlast är 150 kg.
- Se till att lasten ligger jämnt fördelad.
- Håll alltid med båda händerna i handtaget när du drar eller skjuter vagnen för säker manövrering.
- Lasta aldrig högre än handtagets höjd.
- Lås alltid hjulen vid varje stopp så att vagnen inte rullar i väg.
- Transportera aldrig människor på vagnen.
- Vagnen är endast avsedd för privat, icke-industriellt bruk och bör endast användas på plant underlag.

TEKNISKA DATA

Maxlast	150 kg
---------	--------

HANDHAVANDE

- Handtaget kan fällas ned helt.
- Fäll upp handtaget före användning. Kontrollera att handtaget låses fast ordentligt.
- Efter användning låser du upp spärren, som sitter mellan handtagets två stänger, genom att trycka ned den med foten och försiktigt trycka handtaget framåt. **OBS!** Klämrisk.



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA
www.jula.se

SIKKERHETSANVISNINGER**Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

- Maks. last vogn 150 kg.
- Lasten må være jevnt fordelt.
- For sikker manøvrering bør du alltid holde begge hender i håndtaket når du drar eller skyver vognen.
- Lasten må ikke overstige håndtakets høyde.
- Blokker hjulene ved hvert stopp, slik at ikke vognen ruller av sted.
- Transporter aldri mennesker på vognen.
- Vognen er kun beregnet for privat, ikke-industriell bruk og bør kun brukes på jevne underlag.

TEKNISKE DATA

Maks. last

150 kg

BRUK

- Håndtaket kan foldes helt ned.
- Fell opp håndtaket før bruk. Kontroller at håndtaket er ordentlig fastlåst.
- Etter bruk låser du opp sperren som sitter mellom håndtakets to stenger ved å trykke den ned med foten og skyve håndtaket forsiktig fremover. **OBS!** Klemfare.



Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!**

- Maksymalne obciążenie wózka to 150 kg.
- Upewnij się, że ciężar jest równomiernie rozłożony.
- Ze względów bezpieczeństwa, ciągnąc lub pchając wózek, zawsze trzymaj za uchwyt obiema rękami.
- Ładunek nie może wykraczać poza poziom uchwytu.
- Blokuj koła za każdym razem, gdy zatrzymujesz wózek, aby nigdzie nie odjechał.
- Nigdy nie przewoź na wózku ludzi.
- Wózek jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie nadaje się do zastosowań przemysłowych. Może być używany jedynie na płaskim podłożu.

DANE TECHNICZNE

Maksymalne obciążenie

150 kg

OBSŁUGA

- Uchwyt można całkowicie opuścić.
- Przed użyciem podnieś uchwyt. Upewnij się, że uchwyt porządnie się zablokował.
- Po użyciu zwolnij blokadę między dwoma słupkami uchwytu, naciskając ją stopą i ostrożnie dociskając uchwyt do przodu. **UWAGA!** Niebezpieczeństwo zmiążdżenia.



Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the User Instructions carefully before use

- The maximum load for the trolley is 150 kg.
- Make sure that the load is uniformly distributed.
- Always keep both hands on the handle when pulling or pushing the trolley to ensure safe use.
- Never load the trolley higher than the height of the handle.
- Always lock the wheels when stopping to make sure that the trolley does not roll away.
- Never transport persons on the trolley.
- The trolley is only intended for private, non-commercial use, and should only be used on smooth surfaces.

TECHNICAL DATA

Max. load

150 kg

USE

- The handle can be folded down completely.
- Unfold the handle before use. Check that the handle locks properly.
- After use: unlock the catches placed between the two bars on the handle by pressing down with your foot and carefully pressing the handle forward. **NOTE:** Risk of pinch injury.



Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com